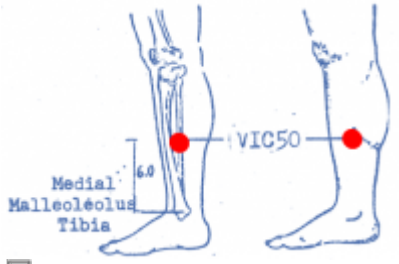
Table des matières

1. Dénomination 1
1.1. Traduction 1
1.2. Origine 2
1.3. Explication du nom 2
1.4. Noms secondaires 2
1.5. Autres Romanisations et langues asiatiques 2
1.6. Code alphanumérique 3
2. Localisation 3
2.1. Textes modernes 3
2.2. Textes classiques 4
2.3. Rapports et coupes anatomiques 4
2.4. Rapports ponctuels 4
3. Classes et fonctions 5
3.1. Classe ponctuelle 5
3.2. Classe thérapeutique 5
4. Techniques de stimulation 6
5. Indications 6
5.1. Littérature moderne 6
5.2. Littérature ancienne 6
5.3. Associations 7
5.4. Revues des indications 7
6. Etudes cliniques et expérimentales 7
6.1. Episiotomie 7

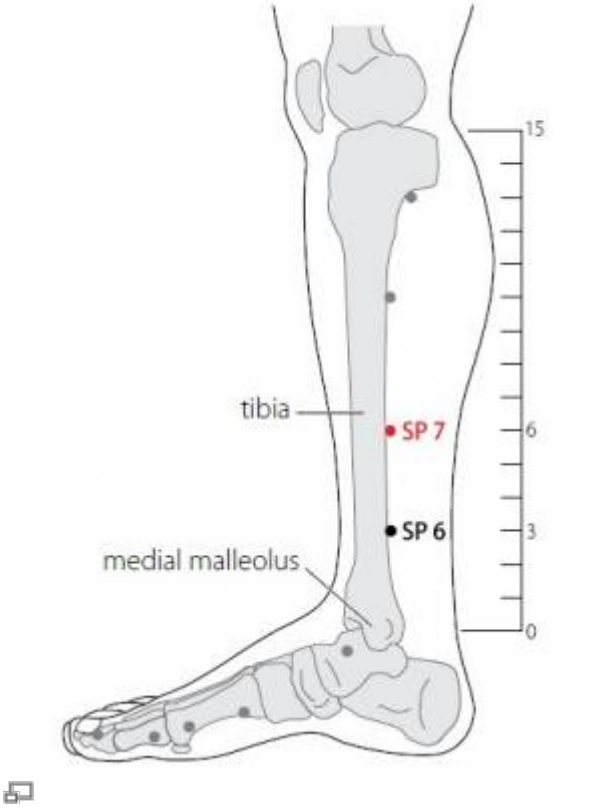
7Rte Lougu 漏谷

prononciation lougu.mp3

Articles connexes : - 6Rte - 8Rte - Méridien -



Lougu (VI-C50) (Li Su Huai 1976)



WHO standard acupuncture point locations in the western pacific region. 2009.

1. Dénomination

1.1. Traduction

漏谷 **lòu gǔ**	Vallée d'écoulement (Soulié de Morant 1957) Suintement de la vallée (Nguyen Van Nghi 1971) Vallée des écoulements (Pan 1993) Élimine l'humidité (Laurent 2000)

- Zhou Mei-sheng 1984: *lou* leak; hole *gu*, valley; grain

- *lou* 漏 fuir, suinter, omettre
- *gu* 谷 vallée

1.2. Origine

- Jia yi jing (Guillaume 1995).

1.3. Explication du nom

- Zhou Mei-sheng 1984: *Lougu* This point is used to treat diseases of leakage of water or grain such as dripping discharge of urine and lingering diarrhea.
- Pan 1993 : Le point est dans une « vallée », il sert à traiter les « écoulements »; on l'appelle donc « Vallée des écoulements ».
- Laurent 2000 : *Lou* 尸 *che*, personnage qui figure le mort lors du repas funéraire, mais ce caractère rare figure également dans quelques idéogrammes, par exemple : 屋 *wu*, lieu 尸 où un homme étant arrivé 至 peut se reposer : hôtel, étape... 尸 *che* peut donc aussi représenter un toit. Dans le caractère *lou*, *che* 尸 figure un toit et *yu* 雨 les gouttes qui le traversent, la recatégorisation par *shui* la clé de l'eau renforce l'idée qu'il pleut à l'intérieur, couler goutte à goutte, suinter, filtrer, fuir, laisser échapper, divulguer un secret, écoulement de larmes... en médecine chinoise *lou* désigne les pertes séminales. *Gu* K 150, la vallée, le ravin, le lit d'un torrent Cf. 4GI *hegu*... Pour le Pr Zhou Mei-sheng et d'autres auteurs, *gu* 谷 serait les grains (simplifiée de 穀) dont la mauvaise transformation par la Rate entraînerait des écoulements anormaux (diarrhée, urines) ; pourtant les documents qui utilisent des caractères non simplifiés donnent bien le caractère *gu* qui correspond à la vallée, de plus aucun nom ancien ne vient renforcer cette hypothèse. Compte tenu des indications du point il faudra, ici, s'éloigner beaucoup d'une traduction littérale et traduire par “élimine l'humidité” si l'on veut privilégier l'aspect curatif du point. Mais “vallée d'écoulement” pourrait également convenir, vallée puisqu'on se trouve dans un creux en bordure du tibia ; d'écoulement (par où on laisse s'échapper l'humidité).

1.4. Noms secondaires

- *Taiyin-luo* 太阴络（太陰絡) selon Qian qin yao-fang (Guillaume 1995, Laurent 2000): *tai* 太 : grand, suprême, très; *yin*, 阴（陰) du couple Yin-Yang; *luo* 络(絡)
- *Da yin luo* 大阴络(大陰絡) selon Tong ren (Guillaume 1995, Laurent 2000): *da* 大 grand, gros, important, adulte; *yin luo* (idem).

1.5. Autres Romanisations et langues asiatiques

- Leou kou ; lao kou (fra)
- Lou-ku (Li Su Huai 1976)
- (eng)
- Lâu côc (viet)
- nu gok (cor)
- rō koku (jap)

1.6. Code alphanumérique

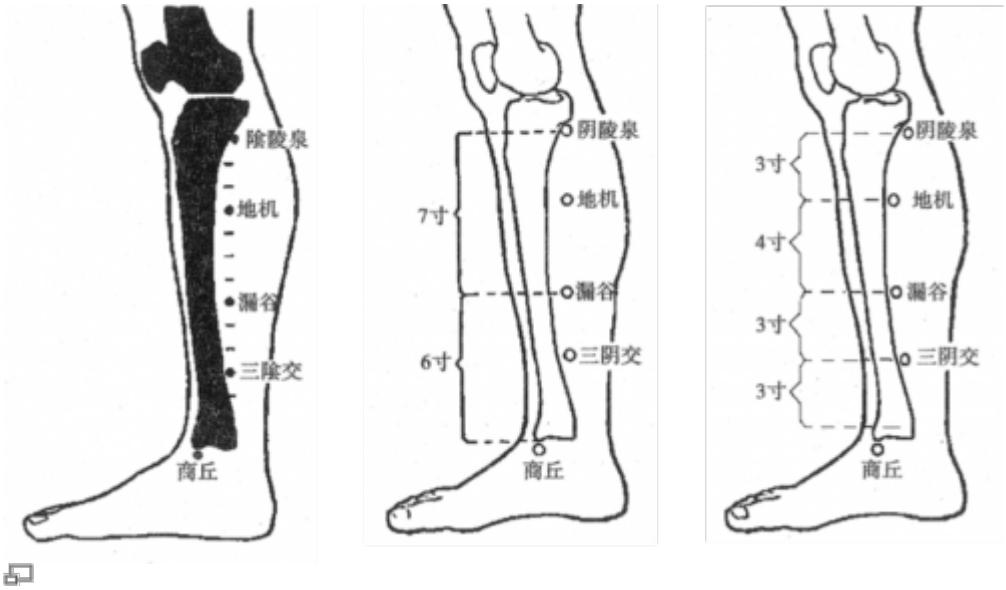
- 7Rte, 7Rt, RA7 (Rate)
- SP 7 (Spleen)
- VI-C50 (Li Su Huai 1976)

2. Localisation

2.1. Textes modernes

- Nguyen Van Nghi 1971 : A trois distances au-dessus du précédent, à six distances de la malléole interne, sur le bord interne du tibia.
- Li Su Huai 1976 : 6.0 in. above the tip of the medial malleolus, on the posterior edge of the tibia. Bilateral. (See Fig. VI-C50)
- Roustan 1979 : Au bord postéro-interne du tibia, trois distances au-dessus de *Sanyinjiao* 6Rte.
- Deng 1993 : Sur la face interne de la jambe et sur une ligne reliant la pointe de la malléole interne et *Yinlingquan* (RA9), à 6 *cun* au-dessus de la pointe de la malléole interne, en arrière du bord interne du tibia.
- Pan 1993 : *Lougu* se trouve dans une dépression, à 6 distances au-dessus du point le plus saillant de la malléole interne, sur le bord postéro-interne du tibia.
- Guillaume 1995 : à 6 distances au-dessus de la pointe de la malléole médiale, au bord postéro-médial du tibia.
- Laurent 2000 : Sur la face interne de la jambe, à 6 *cun* au-dessus de la pointe de la malléole interne, au bord postéro-interne du tibia.
- WHO 2009 : On the tibial aspect of the leg, posterior to the medial border of the tibia, 6 B-*cun* superior to the prominence of the medial malleolus. Note: 3 B-*cun* superior to SP6.
- Sui Ming-He, Wang Zhao-Yang, Hou Zhong-Wei. [Locations of Acupoints Lougu (SP 7) and Diji (SP 8)]. Journal of Clinical Acupuncture and Moxibustion. 2012;28(6):75. [175140].

  > Through access to the locations of acupoints Lougu (SF7) and Diji (SP8) in the literature of ancient acupuncture and the textbooks for the college of traditional Chinese medicine, national standards, more influential acupuncture books after the year of 1949. Analyze the evolution of these two acupoints locations from ancient times to the present, and the time of fault location of these two acupoints. Nearly half a century from 1962 to 2006, the locations of these two acupoints were described as: “on the line connecting the prominence of the medial malleolus with Yin Ling Quan (SP9), or on the line connecting Sanyinjiao (SP6) with Yin Ling Quan (SP9),”or incorrectly illustrated as: “on a line with Sanyinjiao (SP6) and Yin LingQuan(SP9). “Even to the year”2006, the new national standard restored the correct description for the locations “these two acupoints : “posterior to the medial border of the tibia”, but most people did not realize that this was very different from the previous “on the line connecting…”



Versions chronologiques de la description de la position de 7Rte 漏谷 et 8 Rte 地机 (Sui 2012).

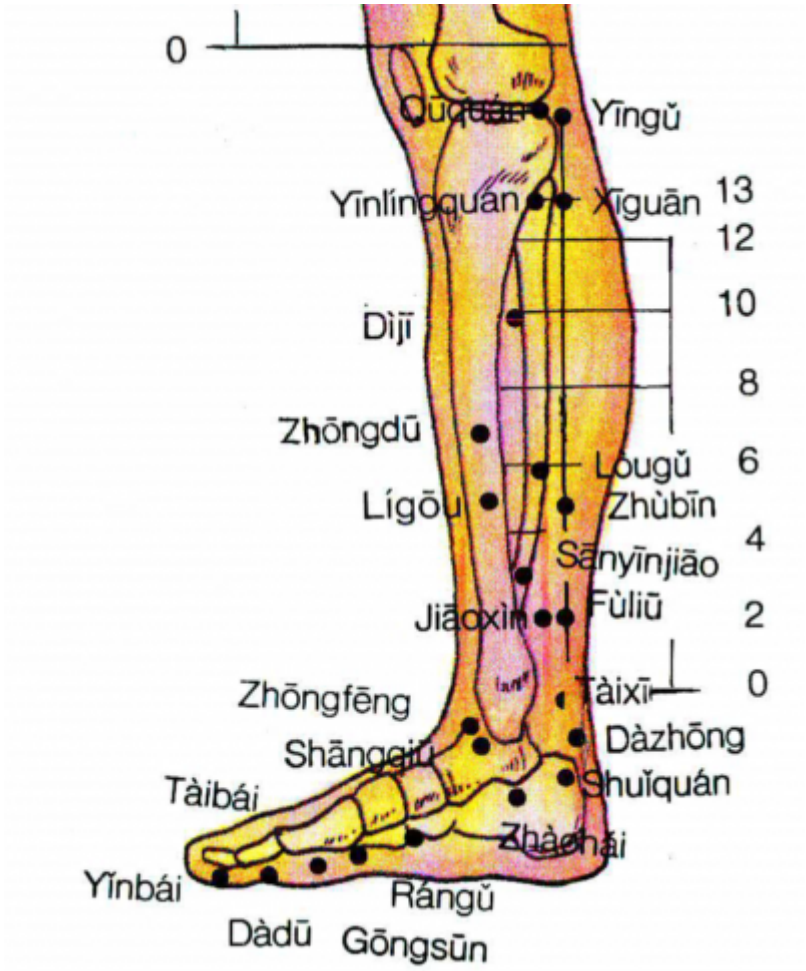
2.2. Textes classiques

- Jia Yi Jing : “A 6 *cun* au-dessus de la malléole interne, dans la dépression située en arrière du tibia” (Deng 1993).
- Ju Ying : “A 6 *cun* au-dessus de la malléole interne, dans la dépression située en arrière du tibia” (Deng 1993).
- Deng 1993 : Remarque: Tous les ouvrages de médecine du passé s'accordent sur la localisation de ce point. Il se situe à 6 *cun* au-dessus du sommet de la malléole interne, en arrière du bord interne du tibia, sur une ligne reliant *Yinglingquan* (RA9) et la malléole interne.

2.3. Rapports et coupes anatomiques

- Roustan 1979 : Veine saphena magna, nerf saphenus, ramus du nerf peroneus superficialis.
- Deng 1993 : Peau—tissu sous-cutané—triceps du mollet—muscle long fléchisseur des orteils—muscle jambier postérieur. Dans la couche superficielle, on trouve les branches cutanées jambières internes du nerf saphène et la veine grande saphène. Dans la couche profonde, on trouve le nerf tibial et l'artère et la veine tibiales postérieures.
- Guillaume 1995 : artère et veines tibiales postérieures, grande veine saphène. Branches cutanées du nerf saphène, nerf tibial.

2.4. Rapports ponctuels



Rapports ponctuels - Jambe - Face interne.
De bas en haut et d'avant en arrière : 1Rte Yinbai; 2Rte Dadu; 3Rte Taibai; 4Rte Gongsun; 2Rn Rangu; 4F Zhongfeng; 5Rte Shangqiu; 6Rn Zhaohai; 5Rn Shuiquan; 4Rn Dazhong; 3Rn Taixi; 8Rn Jiaoxin; 7Rn Fuliu; 6Rte Sanyinjiao; 5F Ligou; 9Rn Zhubin; 7Rte Lougu; 6F Zhongdu; 8Rte Diji; 9Rte Yinlingquan; 7F Xiguan;8F Ququan; 10Rn Yingu (Deng 1993)

3. Classes et fonctions

3.1. Classe ponctuelle

- Point *Jing* de *Zutaiyin* (Roustan 1979)

3.2. Classe thérapeutique

- Roustan 1979 : Tonifie la rate et l'estomac, élimine l'humidité.
- Guillaume 1995 : *Lougu* tonifie la Rate, harmonise l'Estomac, élimine l'humidité, supprime les œdèmes, perméabilise les méridiens, vivifie les *Luo*, régularise les fonctions du Souffle et du Sang.
- Laurent 2000 : Tonifie le Cœur et renforce la Rate, élimine l'humidité, traite les borborygmes, dissout les œdèmes avec jambes froides.

4. Techniques de stimulation

Acupuncture	Moxibustion	Source
Piquer perpendiculairement à 1-1,5 distance	Cautériser 3 fois, chauffer 5-10 minutes	Roustan 1979
Puncturer à 0,3 distance (Tong ren)	Appliquer 3 cônes de moxa (Tong ren)	Zhen jiu ju ying (Guillaume 1995)
Needle perpendicularly 0.3 in.		Li Su Huai 1976
Puncture perpendiculaire entre 1 et 1,5 distance de profondeur	Cautérisation avec 3 à 5 cônes de moxa, moxibustion pendant 5 à 10 minutes	Guillaume 1995
Piqûre perpendiculaire de 1 à 1,5 *cun*	Moxas : 1 à 3 ; chauffer 10 mn	Laurent 2000

Sensation de puncture

Sécurité

- Li Su Huai 1976 : Old medical texts considered this point forbidden to moxa.

5. Indications

Classe d'usage	-	point secondaire

5.1. Littérature moderne

- Nguyen Van Nghi 1971 : borborygme, genou glacé, paralysie.
- Li Su Huai 1976 : Hysteria, neurasthenia, borborygmus, abdominal distention, gonorrhea, leukorrhea.
- Roustan 1979 : Au bord postéro-interne du tibia, trois distances au-dessus de *sanyinjiao* 6Rte.
- Pan 1993 : *Lougu* est puncturé pour traiter les problèmes génito-urinaires ayant rapport avec la miction et la spermatorrhée.
- Guillaume 1995 : ballonnement abdominal, borborygmes, tendance à tomber, spermatorrhée, dysurie, atrophie des membres inférieurs, œdème du pied, furoncles, paresthésies-*ma bi* des membres inférieurs, refroidissement des jambes et des genoux, enflure et douleur des pieds et des chevilles ; infection des voies urinaires, hémorragies utérines fonctionnelles.

5.2. Littérature ancienne

- Jia yi jing : chaleur de l'abdomen, borborygmes en cas de froid, bâillements, douleurs intermittentes, tristesse, reflux du *Qi* et plénitude abdominale, ballonnement du bas-ventre avec besoins pressants, dysurie, reflux-*jue qi* brutal du *Qi* vers le sommet (vertex) (Guillaume 1995).
- Qian jin yao fang : *bi* de l'humidité chronique avec impossibilité de marcher, borborygmes avec douleur, spermatorrhée (Guillaume 1995).
- Ishimpo : sensation de froid et de chaleur dans l'abdomen ; borborygmes ; douleur à l'intérieur du genou ; tension de l'avant-bras, de la région costale et du bas-ventre ; dysurie (Guillaume 1995).
- Sheng hui fang : chaleur et douleur du pied, froid et douleur des jambes avec impossibilité de rester longtemps debout, spermatorrhée (Guillaume 1995).

- Tong ren : masse intra-abdominale avec *Qi* froid-*xian pi leng qi*, plénitude de la région épigastrique, défaut d'assimilation des aliments, *bi* de l'humidité avec impossibilité de rester longtemps debout (Guillaume 1995).
- Zhen jiu jia yi jing : borborygmes, bâillements, tristesse, reflux du *Qi*, ballonnement abdominal, plénitude avec sensation de spasmes-*ji*, masse intra-abdominale avec *Qi* froid-*xian pi leng qi* (le *Qi* du froid s'accumule et provoque un syndrome froid et douloureux), amaigrissement malgré une alimentation normale, *bi* des genoux avec difficulté à la marche (Guillaume 1995).
- Yi xue ru men : Les moxas sont interdits sur ce point, tristesse du Cœur, reflux du *Qi*, borborygmes, ballonnement abdominal, le sujet s'alimente mais ne grossit pas, masse intra-abdominale avec *Qi* froid-*xian pi leng qi*, miction difficile, spermatorrhée, *bi* humidité avec impossibilité de marcher, pied chaud et douloureux, jambe froide et paresthésies-*ma bi* (Guillaume 1995).
- Da cheng : reprend intégralement la citation du Zhen jiu ju ying (Guillaume 1995).
- Xun jing : œdème douloureux des chevilles, ballonnement abdominal, reflux du Qi (Guillaume 1995).
- Lei jing tu yi : bi du genou avec froid des jambes et impotence fonctionnelle, borborygmes, ballonnement abdominal, tuméfaction de froid-*xian pi leng qi*, douleur du bas-ventre, absence de prise de poids bien que le sujet s'alimente, dysurie, spermatorrhée (Guillaume 1995).

5.3. Associations

Indication	Association	Source
Concrétions de Sang dans l'abdomen	**7Rte** + 8F	Zi sheng jing (Guillaume 1995)

5.4. Revues des indications

6. Etudes cliniques et expérimentales

6.1. Episiotomie

- Stéphan J-M. Lougu et moxibustion dans la prise en charge des suites d'épisiotomie. Acupuncture & Moxibustion. 2015;14(1):81. [179314].

From:
https://wiki-mtc.org/ - **Encyclopédie des sciences médicales chinoises**

Permanent link:
https://wiki-mtc.org/doku.php?id=acupuncture:points:points%20des%20meridiens:rate:7rte

Last update: **09 Mar 2025 15:31**